



救世軍慶恩 幼稚園 救世軍 幼兒園

The Salvation Army Hing Yan Kindergarten/Nursery

入學申請表 Application for Admission

機構專用 For School Use Only	
申請日期	SUBMISSION DATE
申請編號	ADMISSION NO.
接見日期	DATE OF INTERVIEW
檔案編號	REFERENCE NO.
入學日期	ADMISSION DATE
收據編號	RECEIPT NO.

申請入讀班級 Class Applied for

年級 Grade 預備班 (N1) 幼兒班(K1) 低班(K2) 高班(K3)
 時段 Session 上午 (A.M.) 下午 (P.M.)

申請幼童資料 Personal Particulars of the Child (Applicant)

中文姓名 (按證件所示) Chinese Name (as in ID)		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 女(F) <input type="checkbox"/> 男(M)
英文姓名 (按證件所示) English Name (as in ID)			
出生日期 (日/月/年) Date of Birth (dd/mm/yy)	D D M M Y Y	出生證明書號碼* Birth Certificate No.*	
聯絡電話 Contact No.		宗教或教會 Religion/Church Affiliated	
住址 Home Address			
電郵地址 Email Address			
現就讀學校 School Attending	<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (年級 Grade: _____ 學校/機構 School/Center: _____)		

* 如使用香港出生證明書以外的身份證明文件，請在欄內註明。Please specify if document other than Hong Kong Birth Certificate is used.

有否於 (或擬於) 本學年同時報讀救世軍其他學前教育單位?

Have/Will you apply for other pre-school unit(s) of the **Salvation Army** in this academic year?

否 No 有 Yes (幼稚園/幼兒學校名稱 Name of Unit(s): _____)

家長/家庭資料 Parent/Family Information

	1.	2.	3.
中文姓名 (按證件所示) Chinese Name (as in ID)			
英文姓名 (按證件所示) English Name (as in ID)			
職業 Occupation			
聯絡電話 Contact No.			
與幼童關係 Relationship with the Child	<input type="checkbox"/> 父親 Father <input type="checkbox"/> 母親 Mother <input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> 父親 Father <input type="checkbox"/> 母親 Mother <input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> 父親 Father <input type="checkbox"/> 母親 Mother <input type="checkbox"/> _____
是否與幼童同住 Living with the Child	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No

~ 請填寫以下回郵標籤 Please complete the following mailing label. ~

收件人姓名： _____	收件人姓名： _____	收件人姓名： _____
地址： _____ _____ _____	地址： _____ _____ _____	地址： _____ _____ _____

其他同住的家庭成員 Other Family Members Living with the Child

姓名 Name	年齡 Age	與幼童關係 Relationship	職業／年級 Job/Grade

其他資料 Other Information

選擇本校的原因 Reason of choosing our school

認識本校的途徑 How did you learn about our kindergarten/nursery school?

- 親友介紹 Relative/Friend 社會福利署／教育局 Social Welfare Department / Education Bureau
 網媒／網上討論區 Internet (請詳述 Please specify: _____)
 傳統媒體 Traditional Media (請詳述 Please specify: _____)
 講座 Seminar (請詳述 Please specify: _____)
 其他 Others (請詳述 Please specify: _____)

曾／現於本校就讀的親屬 Other Family Members Attended/Attending the School

姓名 Name	入學年份 Year Admitted	與學生關係 Relationship	現況 Current Status
			<input type="checkbox"/> 在讀 Current Student <input type="checkbox"/> 已畢業／離校 Departed
			<input type="checkbox"/> 在讀 Current Student <input type="checkbox"/> 已畢業／離校 Departed

其他有助申請的資料 Other Information that may facilitate the application

注意事項 Points to Note

- 家長可於報名前聯絡本校以了解現時學位輪候情況，方行報名。
Parents may wish to consult us for the waitlist status before submitting their applications.
- 報名必須隨附幼童之出生證明文件副本。
Please attach a copy of the child's birth certificate with the application.
- 報名時應付報名費港幣 30 元。費用一經繳付，概不退還。如以郵遞申請，請以劃線支票繳付報名費，抬頭請寫「救世軍慶恩幼稚園」。
A non-refundable application fee of HKD\$30 should be paid with the application. If the application is submitted by post, the application fee should be paid by a cheque payable to "The Salvation Army Hing Yan Kindergarten".

確認 Confirmation

本人現為敝子弟遞交入學申請。本人已閱悉學校網站上所載之收生程序及個人資料收集聲明，並確認所提供之資料均屬真確。

I submit this application for admission for the pupil. I have read and understand the application process as published in the school's website and the personal information collection statement and confirm that all information provided are true and correct.

日期 Date: _____ 家長姓名及簽署 Parent's Name and Signature: _____
()

個人資料收集聲明 Personal Data Collection Statement

此表格所提供的個人資料會用作處理幼稚園入學申請之用，如未能提供相關資料，將影響批核申請程序。在未有申請人的事先同意前，我們不會向其他人士或機構披露收集得關於你的資料。申請程序完成後，所有提供資料將被銷毀。根據個人資料(私隱)條例規定，申請人有權要求查閱、更正及更新其個人資料。如有查詢，請於辦公時間聯絡本校(入學申請組)行政助理。

Personal data provided in this form is for processing application for kindergarten admission. If relevant data cannot be provided, it will affect the application procedure. We will not disclose your personal data collected to other persons or any external organization without your consent. After completion of the application procedure, all information provided will be disposed of. In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicant has the right to access, correct and update his/her own personal data. Please approach our administrating Assistant (Admission & Enrollment Section) during office hour for any enquiries.

地址Address: 將軍澳常寧路2號厚德邨 TKO Gateway 西翼地下KG01號舖 Unit KG01, West Wing, TKO Gateway, Hau Tak Estate, 2 Sheung Ling Road, Tseung Kwan O, NT 電話Telephone: 2706 6222 傳真Fax: 2704 9262 電郵Email: hykin@hkm.salvationarmy.org